

A, Á

ADÓS *fn.* **должник** *сущ. м.*
'vkinek pénzzel tartozó személy'

nagy ~ большой ~
reménytelen ~ безнадежный ~
örökös ~ вечный ~

ld. még ADÓSSÁG

ADÓSSÁG *fn.* **долг** *сущ. м.*
1. 'erkölcsi kötelezettség, hála'

életre szóló ~ пожизненный ~
elsődleges ~ первейший ~ *разг.*
közvetlen ~ прямой ~
magas ~ высокий ~
megválthatatlan ~ неоплатный ~

1. *предл. о долге, в долге, мн. нет* 'обязанность перед кем-л., чем-л.'

1. *предл. о долге, в долге, мн. нет* 'обязанность перед кем-л., чем-л.'

1. *предл. о долге, в долге, мн. нет* 'обязанность перед кем-л., чем-л.'

2. 'az a pénzösszeg v. más érték, amellyel vki tartozik'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

állandó ~ постоянные ~ *мн.*
elképesztő ~ / поразительный ~
elképesztően nagy ~ огромный ~
hatalmas ~ огромный ~
jelentékeny ~ / jelentős солидный ~ *разг.*
~ / tetemes ~
megválthatatlan ~ неоплатный ~

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

mérhetetlen ~ безмерный ~ *книжн.*
nagy ~ большой ~ /
nagy ~ большой ~ /
nagy ~ большой ~ /

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

2. *предл. о долге, в долге, мн. -и, -ов;* 'то, что взято взаймы (преимущественно деньги)'

örökös ~ вечные ~ *мн. разг.*
súlyos ~ тяжкий ~

ld. még ADÓS, FELELŐSSÉG, KÖTELESSÉG

ADOTTSÁG *fn.* **способность** *сущ.*
ж. мн. обычно мн.
'öröklött képesség(ek)' 'природная одаренность'

bámulatos ~ феноменальные ~ *книжн.*

egyedi ~ уникальные ~
figyelemre méltó ~ недюжинные ~

hatalmas ~ огромные ~
jelentős ~ значительные ~

kiemelkedő ~ выдающиеся ~
kiváló ~ яркие ~

kivételes ~ исключительные ~
meglepő ~ удивительные ~ /

porазительные ~ *эмоц.*

nagy ~ большие ~

nagyszerű ~ великолепные ~

ragyogó ~ блестящие ~

rendkívüli ~ необыкновенные ~

ritka ~ редкие ~

szokatlan ~ необычайные ~

ld. még KÉPESSÉG, TEHETSÉG, TEHETSÉGES

AGGÁLY *fn.* **опасение** *сущ.*
'valaminek helyességében, igazságában, igaz voltában, bekövetkezésében való aggóató bizonytalanság'

állandó ~ постоянное ~

erős ~ сильное ~

komoly ~ серьезное ~

AGGASZT (*vkít vmi*) / **AGGÓDIK** (*vki, vmi miatt*) *i.* **беспокоить**, -ою, -оишь; *гл. несов.*
'aggodalmat kelt vkiben' 'нарушать чей-л. покой; тревожить; мешать кому-л.'

erősen ~ сильно ~

kimondhatatlanul ~ невыразимо ~ *книжн.*

komolyan ~ серьезно ~

mélységesen ~ *vál.* nagyon ~
 rendkívüli mértékben/
 módon ~
 rettenetesen ~ *biz.* szörnyen ~ *biz.*
 szüntelenül ~
ld. még
 AGGODALOM,
 AGGÓDIK

AGGLEGÉNY *fn.* **холостяк** *сущ. м.*
 'idősebb nőten férfi' 'холостой, неженатый
 мужчина'
 javíthatatlan ~
 megrögzött ~
 meggyőződéses ~
 öreg ~
 örök ~

AGGODALOM *fn.* **тревога** *сущ. ж.*
 'vmely kellemetlen do-
 logtól, eseménytől, bajtól
 való félelem, emésztő
 gond vkinek a sorsa miatt'

állandó ~
 emésztő ~ *vál.*
 erős ~
 észrevehető ~
 gyötrő ~ / kínzó ~
 halálos ~
 komoly ~
 megmagyarázhatatlan ~
 mélységes ~
 nagy ~
 nyomasztó ~
 őszinte ~
 rettenetes ~ *biz.*
 szokatlan ~
 szörnyű ~ *biz.*
 szünni nem akaró ~
 szüntelen ~
 ♦ félelem; ♦ gond;
 ♦ szorongás
ld. még AGGASZT,
 AGGÓDIK, GOND

AGGÓDIK *i.* **беспокоиться,**

о ком-л. *гл. несов.*
 'испытывать тревожное
 чувство; волноваться;
 заботиться о чём-л.,
 о ком-л.'

borzalmasan ~ *biz.*
 erősen ~
 nagyon ~
 örületesen ~ *biz.*
 rendkívül / rendkívüli
 mértékben ~
 ♦ emésztí magát
ld. még AGGASZT,
 AGGODALOM,
 GOND

AGGÓDÓ *mn.* **озабоченный**, -ая,
 -ое; *прил. (обычно в
 кр. форме)* -ен, -ена
 'aggodalmat érző'

állandóan ~
 borzasztóan ~ *biz.*
 komolyan ~
 mélységesen ~ *vál.*
 nagyon ~
 rendkívül ~ *vál.*
 rettenetesen ~ *biz.*

AJÁNL *i.* **рекомендовать,**

-дую, -дуешь; *гл. сов.*
и несов.кого-что-л. и
с неопр.
 '(vmely dolgot) használat-
 ra, igénybevételre, alkal-
 mazásra javasol'

állhatatosan ~
 határozottan ~
 kitartóan ~
 nagyon ~
ld. még TANÁCS

AKADÁLY *fn.* **препятствие** *сущ.*

ср.
 'az a személy (körülmény,
 állapot, helyzet), aki (amely)

elképesztő ~ /	поразительная ~
megdöbbentő ~ /	эмоц.
meghökkenő ~ /	
fokozott ~ /	подчёркнутая ~
hangsúlyozott ~	
irigylésre méltó ~	завидная ~
kivételes ~	исключительная ~
meglepő ~ / csodálatos ~	удивительная ~
német ~ / németes ~	немецкая ~
nem mindennapi ~ /	необыкновенная ~
rendkívüli ~	
pedáns ~	педантичная ~
rendkívüli ~	чрезвычайная ~
sajátos ~ / sajátos ~	особенная ~
~ / különös ~	
szokatlan ~ / meglepő ~	необычайная ~
<i>ld. még</i> ALÁPOS,	
PONTOS,	
PONTOSSÁG	

ALÁRENDELI MAGÁT (*vkinek, vminek*) **i.** **ПОДЧИНИТЬСЯ / ПОДЧИНЯТЬСЯ** *гл.* *сов/несов. кому-чему-л.*

'akarátát, törekvését, érdekét önként v. kényszerből más személy v. más törekvés, érdek kedvéért annak javára háttérbe szorítja'	'стать в зависимость от кого-чего-л.; выполнить или выразить готовность выполнить чьи-л. приказы, требования'
ellentmondás nélkül ~	беспрекословно ~
fenntartás nélkül ~	безоговорочно ~
teljesen ~	полностью ~
vakon ~	слепо ~
zokszó nélkül ~	безропотно ~
<i>ld. még</i>	

ALÁRENDELTELT,
ALÁRENDELTSÉG,
ENGEDELMES-
KEDIK,
ENGEDELMESSÉG

ALÁRENDELTELT *mn.* **ПОДЧИНЁННЫЙ**, -ая, -ое; *прил. м. ж.*

'olyan, aki, ami másnak az intézkedési joga alá tartozik'

abszolút ~ <i>id.</i>	абсолютно ~
borzalmasan ~ <i>biz. /</i>	страшно ~
borzasztóan ~ <i>biz.</i>	

egészen ~	полностью ~
elképesztően ~	удивительно ~
rendkívül ~ <i>vál.</i>	исключительно ~
végletekig ~	~ до крайностей

ld. még

ALÁRENDELI
MAGÁT,
ALÁRENDELTSÉG,
ENGEDELMES-
KEDIK,
ENGEDELMESSÉG

ALÁRENDELTSÉG **ПОДЧИНЕНИЕ** *сущ.* *fn.* *ср.*

'az a viszony, amelyben másnak a hatalmától, intézkedési jogától függ vki'	'действие по значению глагола подчинить и состояние по значению глагола подчиниться'
ellentmondás nélküli ~	беспрекословное ~
feltétlen ~	безусловное ~
fenntartás nélküli ~	безоговорочное ~
teljes ~	полное ~
zokszó nélküli ~	безропотное ~

ld. még

ALÁRENDELTELT
MAGÁT,
ALÁRENDELTELT,
ENGEDELMES-
KEDIK,
ENGEDELMESSÉG

ALÁZAT *fn.* **ПОКОРНОСТЬ** *сущ.* *ж.*

'az a magatartás, viselkedés, amellyel vki elismeri saját függőségét, alárendeltségét, másnak a többségét'

legnagyobb ~	величайшая ~ <i>эмоц.</i>
legteljesebb ~	полнейшая ~
néma ~	немая ~ <i>книжн.</i>
rabszolgai ~ / szolgálai ~	рабская ~
szelíd ~ / jámbor ~	кроткая ~
zokszó nélküli ~	безропотная ~

ALÁZATOS *mn.* **ПОКОРНЫЙ**, -ая, -ое; *прил.*

'olyan (személy), akire jellemző az alázat; alázatot'

kifejező, alázatra valló (magatartás, megnyilatkozás)

- abszolút ~ *id.* абсолютно ~
- borzasztóan ~ *biz.* ужасно ~ *разг.*
- elképesztően ~ удивительно ~
- kimondhatatlanul ~ невыразимо ~
- kimondottan ~ исключительно ~
- meglehetően ~ удивительно ~
- rettenetesen ~ *biz.* страшно ~ *разг.*
- végletekig ~ ~ до крайностей
- végtelenül ~ бесконечно ~

ÁLDOZAT *fn.* **жертва** *сущ. ж.*
 'önkéntes lemondás vmi jelentős dologról vmi javára'

- emberfeletti ~ сверхчеловеческая ~
- hatalmas ~ огромная ~
- hihetetlen ~ невероятная ~
- komoly ~ серьезная ~
- nagy ~ большая ~
- óriási ~ великая ~
- rettenetes ~ *biz.* страшная ~ *разг.*
- vitathatatlan ~ неоспоримая ~

ALIBI *fn.* **алиби** *сущ. нескл. ср.*
 'az a tény, hogy a gyanúsított a bűncselekmény idején nem a tett színhelyén tartózkodott'

- cáfolhatatlan ~ неопровержимое ~
- hihető ~ достоверное ~
- kétségbevonhatatlan ~ неоспоримое ~
- kétségtelen ~ / nyilvánvaló ~ несомненное ~
- kifogástalan ~ безупречное ~
- kőkemény ~ *biz.* железное ~ *разг.*
- megbízható ~ надёжное ~
- meggyőző ~ убедительное ~
- tökéletes ~ полное ~
- százszázalékos ~ стопроцентное ~ *разг.*
- valódi ~ / igazi ~ чистое ~
- vitathatatlan ~ бесспорное ~

ALKALOM *fn.* **повод** *сущ. м.*
 'vmely cselekvésre kedvező időpont, adódó lehetőség; ünnepi esemény'

- csodálatos ~ чудесный ~
- egyedülálló ~ единственный ~
- ideális ~ *id.* идеальный ~
- jelentős ~ существенный ~
- jó ~ хороший ~
- kedvező ~ благоприятный ~
- kitűnő ~ / remek ~ замечательный ~
- kivételes ~ исключительный ~
- komoly ~ серьёзный ~
- meglehető ~ удивительный ~
- páratlan ~ / ritka ~ редкий ~
- rendkívüli ~ необыкновенный ~
- tökéletes ~ совершенный ~

ALKOHOLISTA *fn.* **алкоголик** *сущ. м.*
 'olyan személy, akinek kóros szenvedélye szesz italok mértéktelen és rendszeres fogyasztása'

- gyógyíthatatlan ~ неизлечимый ~
- idült ~ хронический ~
- megrögzött ~ ♦ горький пьяница *разг.*
- súlyos ~ серьёзный ~
- százszázalékos ~ стопроцентный ~

ALKOTÁS *fn.* **произведение** *сущ. ср.*
 'az alkotómunka eredménye'

- hatalmas ~ капитальное ~
- jelentős ~ значительное ~
- kiemelkedő ~ / kivételes ~ выдающаяся ~
- legfontosabb ~ главное ~
- nagy ~ *átv.* / kiváló ~ крупное ~
- remek ~ замечательное ~
- zseniális ~ гениальное ~
- ♦ remekmű ♦ шедевр *книжн.*

ÁLLHATATOS *mn.* **настойчивый**, -ая, -ое; -ив, -ива; *прил.*
 'olyan (személy), aki elveihez, elhatározásához következetesen ragasz-